

# MAIN FRANKEN KURIER

LENGFELD | VERSBACH | LINDLEINSMÜHLE | DÜRRBACHTAL

97273 Kürnach  
 ☎ 0 93 67 90 65-0  
 Fax 0 93 67 90 65-20  
 www.haaf-container.de



**HAAF**  
 Containerdienste  
 Transporte  
 Abfallentsorgungen

Hier geht's mir gut!



Alle Wohnformen aus einer Hand:

- Langzeitpflege
- Vollstationäres Wohnen
- Service-Wohnen
- Tagespflege



Hans-Sponsel-Haus

Frankenstr. 193-195, 97078 Würzburg  
 Tel. 0931 2098-0  
 www.hans-sponsel-haus.de



KINDERHAUS ST. ALBERT

## Ein Kinderhaus fast ganz ohne Kinder

Geschichte auf Seite 13

### Altbayer. Lohnsteuerhilfe e.V.

Ursula Störmer – Erlenweg 11  
 97076 Würzburg-Lengfeld  
 Beratung & Einkommensteuer  
 & Hilfe f. Vereinsmitglieder  
 gem. §4Nr.11StBerG

**Beratungstermine  
 nach Vereinbarung**

(0931) 29 19 93 06  
 (0176) 23 31 19 73



### Immobilien-Preis finden ist einfach.



Mit dem Preisfinder in  
 der Internet-Filiale  
 Ihrer Sparkasse.

Kostenfrei und unverbindlich.  
 sparkasse-mainfranken.de/immobilien

Sparkasse  
 Mainfranken Würzburg

### HÖRTESTWOCHEN „WIE GUT HÖREN SIE?“

Jetzt anrufen!

☎ 0931/666 77 475

Testen Sie kostenfrei Ihr Gehör  
 und informieren Sie sich über  
 innovative Hörsysteme.

Karmelitenstraße 40  
 97070 Würzburg  
 ☎ 0931/666 77 475



info@ohrpheus-lite.de // www.ohrpheus-lite.de



Rechtsanwalt  
**ANTON RUBENBAUER**  
 Vorsitzender Richter a.D.

Der Anwalt  
 in Ihrer Nähe!

- ✓ Sozialrecht
- ✓ Arbeitsrecht
- ✓ Medizinrecht
- ✓ Verkehrsrecht
- ✓ Erbrecht

☎ 09 31 / 35 96 87 02

www.kanzlei-rubenbauer.de

Kühlenbergstr. 42 • 97078 Würzburg • Versbach



**Pflegen am UKW –  
1.000 Möglichkeiten  
für dich**



Neugierig? ► [www.ukw.de/1000-moeglichkeiten](http://www.ukw.de/1000-moeglichkeiten)

## RATHAUS-SPLITTER: Eigene Stärken stärken



Auch wenn wir nun einer langsamen, behutsamen Lockerung der Corona-Regelung entgegen gehen, d. h. kleinere Geschäfte werden im reduzierten Ausmaß ihrer wirtschaftlichen Tätigkeit wieder nachkommen, sowie Schulen für einen begrenzten Teil der

Schüler wieder öffnen, dürfen wir nicht übersehen, dass die Mehrzahl der vom Shutdown betroffenen Bürger noch keine Kenntnisse darüber besitzt, wann und wie der Ablauf in den gelebten Arbeitsalltag vollzogen wird. Zurück zum Alltäglichen, zurück zum Üblichen, wie bis März gekannt, diesen Ablaufplan gibt es für die Mehrzahl unserer Bürger nicht. Für Dienstleister, Tourismus, Gastrobetriebe, Hoteliers, Reiseveranstalter, weite Bereiche des Handwerks sowie Kultur- und Sportevents, hier sind das wann und wie, sowie die ökonomischen Auswirkungen noch völlig offen.

Da ist es geradezu ein Muss, sich an die Vergangenheit zu erinnern und die richtigen Lehren aus dieser Krise zu ziehen. Ungeduld nützt hier nichts. Es wird darum gehen, alte Stärken zu erkennen und neue Stärken zu entwickeln. Hier sollten schon mal Denksätze erlaubt sein, inwieweit wir die Globalisierung wirklich auf die Spitze treiben müssen. Ist es nicht auch möglich, eine gesunde Marktwirtschaft über die wichtigen Knotenpunkte der Wirtschaft wiederzubeleben und die regionale Wertschöpfungsketten dadurch zum Laufen zu bringen.

Während die Großbetriebe und Konzerne wie TUI, adidas, H&M, VW und viele weitere mit Milliarden unterstützt werden, herrscht bei den tragenden Säulen der Gesellschaft, den vielen kleinen Mittelständlern und Handwerkern, das große Zittern und das obwohl gerade sie in wesentlichen Teilen dazu beigetragen die Versorgung aufrechtzuerhalten.

Es waren und sind die Kleinen, die ihren Liefer- oder Abholservice anboten, daran sollten wir uns auch erinnern, wenn es wieder aufwärts geht. Sie haben Flagge gezeigt und damit auch die Identität ihres Stadtteils oder Straßenzuges geprägt. Es war und ist für sie der wirtschaftliche Kampf ums Überleben. In der nahen Zukunft wird es sicher eine Runde bescheidener gehen müssen und man wird sich von so manchem Anspruchsdenken verabschieden. Da kann ich mir durchaus vorstellen, dass man nicht mehr durch die Welt fliegt oder die Weltmeere kreuzt. Es wird der Weg zu einer natürlichen, wirtschaftlichen Stärkung mit einem ökologischen Bewusstsein führen, zu einem Erstarren mit Erdung – mit Bodenständigkeit, mit dem Hier und Jetzt.

Wie sehr es die Kleinen treffen und wie zäh anhaltend und zeitlich intensiv ein Überlebenskampf werden kann, sehen wir doch in der direkten Nachbarschaft, im eigenen Stadtteil. Erst unterliegt die Staatstraße 2249 nach Rimpf einer monatelangen Vollsperrung, mit der Konsequenz, dass der innerörtliche Handel und die ansässigen Gewerke an die Grenzen der Belastbarkeit geführt werden, dann

tritt eine minimale Phase der Erholung ein, in der man sich abstrampelt, bis dann das Corona Virus den Pendel wieder in die falsche Richtung ausschlagen lässt und du beginnst weit unter Null, wieder von ganz vorne.

Die großen, überragenden Feste und Konzerte in der Region sind bereits abgesagt, andere werden folgen. So bedauerlich sich dies für die Stadt und die Region darstellt, liegt darin natürlich auch die Chance zum Wiederaufleben von frischen und neuen Überlegungen. Kleinere Angebote, gerade im Freien während der Sommermonate, hier lässt sich der gebotene Abstand leichter aufrecht erhalten, kleinere Events in überschaubaren, distanzwahrenden Formaten, könnten für die Sportvereine, Feuerwehren, Faschingsgesellschaften oder kulturelle Veranstaltungen mit den unterschiedlichsten Musikcombos durchaus die Chance bieten, wieder Kraft und Atem zu schöpfen, um wieder ein neues, anderes gemeinsames Bewusstsein zu erlangen. Dies wiederum würde dazu beitragen, die Stadtteilidentität zu stärken.

Alles was sich - Open Air - im Freien abzeichnet und nicht auf Masse, sondern auf Individualität abgestellt ist, wird eher dem Zeitgeist und den Auflagen entsprechen

Diese letzten Wochen, die hinter uns liegen, haben deutlich gezeigt, welche unerschöpfliche gemeinsame Kreativität möglich ist, die uns zumindest zu einem regionalen Durchstarten führen kann.

Anstatt in einem Jammertal zu versinken, ins Lamentieren zu verfallen, waren sehr, sehr viele, vollkommen gleich ob Jung oder Alt, mit frischen, ungeahnten, originellen und erfinderischen Ideen unterwegs. Exakt auf diesen Schwung, diesen Elan, auf diese Power müssen wir aufbauen, dann meistern wir die Zukunft.

Sehen wir es mit Lars Chance:

**„Vielleicht ist es Zeit, zu gucken, wo wir stehen. Die Grenzen mal neu abgesteckt, um zu schauen, was wir sehen.“**

*Ihr / Euer Josef Hofmann  
Fraktionsvorsitzender FW-FWG*



„KunstPause2“ Raus aus dem Museum, hinein in die Innenstadt: Hier ist ein Ausschnitt des Gemäldes „Portrait des Fagottisten Joseph Roth vor Würzburger Stadtansicht“ von Peter Geist zu sehen. Das Werk wird regulär im Museum für Franken ausgestellt.

Bild: Ingolf Stöcker



## STADT WÜRZBURG Aktion #KunstPause

### bringt Kunst auf Plakatständer

Eine Begegnung der anderen Art mit Bildender Kunst hat sich der Fachbereich Kultur der Stadt Würzburg einfallen lassen. Gemäß den aktuellen Regelungen der Ausgangsbeschränkung dürfen neben Kulturveranstaltungen auch keine Galerien und Museen besucht werden. Werbung für Kultur findet demzufolge auch nicht statt, und daher sind die ansonsten voll belegten städtischen Plakatflächen ebenso verwaist wie die Zuschauerräume in Theatern und Musikclubs in Würzburg und Deutschland. Die Aktion #KunstPause des Fachbereichs Kultur gemeinsam mit dem Stadtmagazin FRIZZ bringt die Kunst in die Stadt. Insgesamt 15 Kunstwerke aus den Sammlungen des Museums im Kulturspeicher, des Martin von Wagner Museums der Universität und des Museums für Franken zieren aktuell die städtischen Plakatflächen überall in der Stadt, gemäß dem Motto „Wenn Sie nicht zur Kunst können, bringen wir die Kunst zu Ihnen.“ Natürlich freuen sich die Galerien und Museen auf einen „echten“ Besuch in der Zukunft, wenn die Regelungen der Ausgangsbeschränkung gelockert werden können. Sollten die Regelungen der Ausgangsbeschränkung weiterhin gültig sein und damit der Besuch kultureller Einrichtungen weiterhin nicht möglich, wird es eine zweite Auflage der Aktion unter anderem auch mit Kunstwerken der VKU geben.





Foto: Dr. Christoph Mönig

# Sie lieben Vögel?

## Wir auch.

kostenloses Infopaket anfordern unter



[www.lbv.de/info](http://www.lbv.de/info)

## Fahrradfahren während der Corona-Krise

Durch die Corona-Krise und die bestehenden Ausgangsbeschränkungen hat sich der Tagesablauf für viele Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer in Deutschland stark verändert. So ist z. B. infolge von Homeoffice der Arbeitsweg als „Fitness-Strecke“ ganz oder teilweise weggefallen.

Dabei ist Radfahren gerade in Zeiten von Corona/ COVID-19 sehr sinnvoll: Der Bundesgesundheitsminister, die Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung und renommierte Virologen empfehlen das Radfahren für noch notwendige Alltagsfahrten zum Einkauf oder zur Arbeit (für alle die, die nicht im Homeoffice sein können).

Wer seine Wege mit dem Fahrrad zurücklegt, schützt sich und andere vor Ansteckung. Gleichzeitig entlastet der Radverkehr den öffentlichen Nahverkehr und die Straßen bleiben frei für Krankentransporte und wirklich unumgängliche Autofahrten.



### Online anmelden und los geht's

Nach der Online-Anmeldung auf [mit-dem-rad-zur-arbeit.de](http://mit-dem-rad-zur-arbeit.de), haben Teilnehmer ab dem 1. Mai fünf Monate Zeit, an mindestens 20 Tage den Weg zur Arbeit mit dem Rad zurückzulegen. „Auch Beschäftigte im Homeoffice können sich dieses Jahr an der Aktion beteiligen. Im Aktionskalender werden die Radtage festgehalten. Darüber hinaus haben Teilnehmer die Chance auf einen der vielen gesponserten Gewinne,



Wer mit dem Rad zur Arbeit fährt, startet gesund in den Tag.

Urhebervermerk: © AOK

die alljährlich unter den erfolgreichen Teilnehmern verlost werden. Zu den Preisen gehören Urlaubsreisen sowie praktisches Zubehör fürs Fahrrad. Die Gewinne werden von Unternehmen gestiftet und sind nicht aus Beiträgen finanziert.

Bayerns Gesundheitsministerin Melanie Huml übernimmt erneut die Schirmherrschaft. Der DGB Bayern und die vbw – Vereinigung der Bayerischen Wirtschaft e.V. unterstützen die gemeinsame Initiative von ADFC und AOK im Freistaat. Beide Partner sind von Anfang an dabei. Die vbw fördert die Initiative finanziell.



## BSKV UNTERFRANKEN Mitteilungen

Werte Kegelsportler und Funktionäre und Mitglieder und wohl gesinnte des bayerischen Kegelsports, jetzt ist es Gewissheit, die Runde ist aufgrund der Corona – Krise gestoppt und beendet worden.

Auch wenn es für viele jetzt wie ein Schlag ins Gesicht sich anfühlen mag, doch wir mussten auch im Bezirk eine Entscheidung treffen und dies besagt, Abbruch der laufenden Runde 2. Spieltage vor Ende der regulären Spielzeit. Ein Nackenschlag für alle Teams die jetzt absteigen müssen, doch das können wir nicht beeinflussen, denn wären die nötigen Siege eingefahren, stünde man nicht auf einem Abstiegsplatz und müsste folglich nicht eine Klasse tiefer. Den Aufsteigern in die höheren Ligen wünschen wir viel Erfolg und gleich Vorne weg noch, es wird keine Aufstiegsspiele geben.

Alle Meisterschaften bis in die Kreise sind abgesagt und auch alle Pokalwettbewerbe, selbst Champions League oder DKB – Pokal sind betroffen, doch sowohl der DKBC als auch der BSKV mussten im Endeffekt so handeln und alles absagen, denn wir können und wollen in dieser Virusphase überhaupt nichts riskieren, dazu sind eh von Seitens der Städte und Gemeinden und Regierungskreisen die Hände gebunden, da ja alle Sportstätten geschlossen sind.

Dann möchte ich noch schnell einige Dinge ansprechen, die noch Wichtig erscheinen. – Da wäre die außerordentliche Mitgliederversammlung des Bezirkes Unterfranken, geplant für den 14. Juni in Marktbreit, ob diese wirklich stattfinden kann teilen wir in Kürze mit. – Wann Fortbildungen zum Beispiel im Schiedsrichterwesen stattfinden, ist noch in Planung. – Sicher sind bis her nur:

Mannschaftsmeldungen mit Stichtag 2. Juli 2020  
Rundenstart die zweite Septemberwoche

Neues Spielsystem war kurz vor der Pandemie auch ein Thema. Sobald es möglich ist wird unser Bezirkssportwart in diesem Fall und zu anderen Fragen wie Sportwinner sicherlich Rede und Antwort stehen. Bitte informiert Euch auf den Internetseiten des BSKV Unterfranken über die Erneuerungen, wir schalten auch hier im Mainfrankenkurier regelmäßig News !

## Bleibt's Gesund und Gut Holz – die Vorstandschaf des BSKV Unterfranken

Jürgen Fischer – Presse/Medien im BSKV Ufr.

ANZEIGE

**as**  
Angenvoort-baier Andrea  
Rechtsanwältin

**Rechtsanwältin**  
Andrea Angenvoort-Baier  
Berliner Platz 6  
97080 Würzburg  
Tel.: 0931 - 322 70 72  
mail: [info@kanzlei-angenvoort-baier.com](mailto:info@kanzlei-angenvoort-baier.com)  
[www.kanzlei-angenvoort-baier.com](http://www.kanzlei-angenvoort-baier.com)

**Tätigkeitsschwerpunkte:**

- Sozialrecht
- Familienrecht
- Arbeitsrecht
- Verkehrsrecht
- Umweltrecht

**Öffnungszeiten:**

Montags bis Donnerstags: 8:00 - 18:00 Uhr  
Freitags: 8:00 - 15 Uhr

**Termine nach Vereinbarung**

## UNIKLINIKUM WÜRZBURG Atemmasken der Feuerwehr schützen OP-Teams

In einer deutschlandweit beispiellosen Amtshilfe stellt die Staatliche Feuerwehrschiele Würzburg dem Uniklinikum Würzburg Überdruck-Atemschutzmasken der höchsten Sicherheitsstufe zur Verfügung. Mit dieser Ausrüstung können auch bei Corona-Infizierten unaufschiebbare Eingriffe im Nasen-, Mund- und Rachenbereich durchgeführt werden – ohne die OP-Teams zu gefährden.

Operationsteams, die bei mit dem Coronavirus infizierten Patienten unaufschiebbare Eingriffe im Nasen-, Mund- und Rachenbereich durchführen, setzen sich einem besonderen Gesundheitsrisiko aus. „Wir haben ernstzunehmende Berichte über Häufungen von schweren bis hin zu tödlichen Covid-19-Verläufen bei Kollegen aus der Hals-Nasen-Ohren-Medizin in China, Italien und dem Iran“, schildert Dr. Dr. Hartmut Böhm. Der Geschäftsführende Oberarzt der Klinik und Poliklinik für Mund-, Kiefer- und Plastische Gesichtschirurgie (MKG) des Uniklinikums Würzburg (UKW) fährt fort: „Man vermutet, dass der Eintritt einer hohen initialen Virusmenge oder die häufige Konfrontation mit dem Virus den Krankheitsverlauf besonders schwer werden lassen.“ Gerade die unmittelbare Nähe zur Nasen- und Rachenschleimhaut und das bei vielen Operationen im oberen Respirationstrakt entstehende, vermutlich stark virenbeladene Aerosol lassen nach seinen Worten ein hohes Gefährdungspotenzial für HNO- und MKG-Ärztinnen und -Ärzte wahrscheinlich erscheinen.

### 30 Maskensätze im Kreislauf

Ein wirksamer Schutz gegen diese Virenattacke können umgebungsluftunabhängige Überdruck-Atemmasken mit Atemregler sein. „Leider verfügen wir bislang nicht über eigene solche Geräte. Und auf dem Markt sind sie gegenwärtig nur äußerst schwer und nicht in ausreichender Menge erhältlich“, bedauert Prof. Dr. Georg Ertl, der Ärztliche Direktor des UKW. Im Gegensatz dazu ist die Staatliche Feuerwehrschiele Würzburg sehr gut mit diesem Maskentyp ausgestattet. In diesem Anwendungsbereich schützen sie die Einsatzkräfte vor Feuer, Rauch und Gefahrstoffen. Einer Kooperationsidee von Dr. Böhm folgend, wandte sich Prof. Ertl Ende März dieses Jahres mit einem Amtshilfeersuchen an Dr. Roland Demke, den Leiter der Würzburger Feuerwehrschiele. Mit vollem Erfolg: Die Schule stellte dem UKW umgehend 30 Maskensätze zur Verfügung – inklusive eines Wiederaufbereitungskreislaufs. „Diese Atemschutzgeräte der höchsten Schutzstufe sind so hergestellt, dass sie nach jedem Einsatz gereinigt, desinfiziert, geprüft und wiederverwendet werden können“, beschreibt Dr. Demke. Zum „Amtshilfe-Service“ seiner Schule gehört es auch, die benutzten Masken am Klinikum abzuholen, sie in der Feuerwehrschiele in der Weißenburgstraße im Würzburger Stadtteil Zellerau vorschriftsmäßig aufzubereiten und zum erneuten Gebrauch, hygienisch in Folienbeuteln eingeschweißt, wieder an den Kliniken anzuliefern.



Am Uniklinikum Würzburg – hier in der Mund-, Kiefer- und Plastischen Gesichtschirurgie – wird in ausgewählten Fällen mit Atemschutzmasken der Würzburger Feuerwehrschiele operiert. Bild: Simone Wagner / Uniklinikum Würzburg

### Luftversorgung aus der „Steckdose“

Für den Krankenseinsatz wurden die Geräte technisch adaptiert. Dr. Demke erläutert: „Grundsätzlich ähnelt das System der Luftversorgung von Tauchern. Bei der Feuerwehr wird die Atemluft in Stahlflaschen auf dem Rücken mitgeführt. Der Feuerwehrmann atmet über die Vollschutzmaske, die über einen Atemregler und einen Schlauch mit der Flasche verbunden ist. Mit einer cleveren Idee gelang es den UKW-Technikern, den Atemregler statt an eine Stahlflasche per Zuleitungsschlauch an das gebäudeintegrierte Luftleitungssystem der Klinik anzuschließen. Dadurch fällt nicht nur die körperliche Belastung durch das Tragen der Stahlflasche weg, sondern auch deren begrenzter Luftvorrat als limitierende Größe.“

Nach Schulungen der OP-Teams im Gebrauch der Überdruck-Atemmasken durch Experten der Feuerwehrschiele liefen zwischenzeitlich in den OP-Sälen der MKG und der HNO-Klinik des UKW eine Reihe von Testoperationen mit coronafreien Patienten. Die dabei gemachten Erfahrungen sind durchweg positiv. „Das Gesichtsfeld ist vollkommen ausreichend und durch den Überdruck in der Maske atmet es sich viel leichter, als durch eine hochgradig filternde Maske, die einen recht starken Atemwiderstand aufweist“, berichtet Privat-Dozent Dr. Stephan Hackenberg, der Stellvertretende Direktor der Klinik und Poliklinik für Hals-, Nasen- und Ohrenkrankheiten, plastische und ästhetische Operationen.

### Einsatz nur bei Notfalleingriffen

Der Einsatz der Masken soll auf vergleichsweise wenige Notfalleingriffe beschränkt werden. Dr. Böhm skizziert das aktuelle Vorgehen: „Um die Gefährdung für das Personal so gering wie möglich zu halten, führen wir bei Patienten, die dringend eine Operation

benötigen, drei Tage und einen Tag vor dem geplanten Eingriff jeweils einen Rachenabstrich durch. In der Zeit dazwischen bleiben sie in einer Art Quarantäne in unserer Klinik. Bei zwei negativen Abstrichen können wir beruhigt mit normaler Schutzkleidung arbeiten. Ist ein Test positiv oder bleibt in Notfällen keine Zeit für eine Testung, verwenden wir jetzt die Atemschutzmasken der Feuerwehr.“

### Erste solche Kooperation in Deutschland

In der Staatlichen Feuerwehrschiele Würzburg findet – wie in allen bayerischen Schulen – seit dem 16. März 2020 aufgrund der Corona-Krise bis auf Weiteres kein Ausbildungsbetrieb mehr statt. Dies vereinfachte laut Dr. Demke die schnelle und unkomplizierte Bereitstellung der Masken. „Unser Gerätebestand und unsere Reserven sind allerdings so angelegt, dass wir die Unterstützung des Uniklinikums auch nach einer Wiederaufnahme des Ausbildungsbetriebes aufrechterhalten können“, verspricht der Schulleiter. Seines Wissens ist es das erste Mal in Deutschland, dass so eine Zusammenarbeit praktiziert wird. Dieses

„Würzburger Modell“ ließe sich nach seiner Einschätzung bei Bedarf von anderen Städten mit ähnlichen Konditionen kopieren.

### Ein mustergültiger lokaler Schulterschluss

„Wir sind schlichtweg begeistert von der Bereitschaft, Schnelligkeit, Professionalität und Freundlichkeit, mit der uns die Würzburger Feuerwehrschiele beigesprungen ist“, fasst Prof. Ertl die bei dem Vorhaben gemachten Erfahrungen zusammen. „Ich bedanke mich speziell im Namen der durch die Masken jetzt optimal geschützten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter auf's Herzlichste für diesen mustergültigen lokalen Schulterschluss“, so der Ärztliche Direktor.

**MIT LIEBE PFLEGEN. UND MIT WISSEN.**

UNSERE BERATUNG FÜR PFLEGENDE ANGEHÖRIGE.

Individuell, persönlich, nah.

Wertvolle Tipps und Orientierung rund um das Thema Pflege, sowie Hilfestellung für Ihre individuelle Pflegesituation, z. B. mit dem DAK-Pflegecoach für praktische Fertigkeiten in der häuslichen Umgebung.  
WWW.DAK-PFLEGE.COACH.DE

Mehr Informationen in Ihrem Servicezentrum oder unter  
WWW.DAK.DE/PFLEGE

DAK-Gesundheit  
Theaterstr. 25 | Tel.: 0831 359 3450  
97070 Würzburg | service@dak.de

**DAK**  
Gesundheit  
Ein Leben lang

## GOTTESDIENSTE | TERMINE St. Lioba Pilziggrund

Auf Grund der gegenwärtigen Situation ist die Angabe dieser Termine vorläufig. Bitte beachten Sie die aktuellen Angaben auf unserer Homepage [www.kirche-lengfeld.de](http://www.kirche-lengfeld.de) und in den Schaukästen.

### GOTTESDIENSTORDNUNG

**Dienstag:** 18:00 Uhr Messfeier  
**Donnerstag:** 9:00 Uhr Messfeier  
**Samstag:** 18:00 Uhr Vorabendmesse  
**Sonntag:** 9:30 Uhr Messfeier  
(in der Regel) bis 19.07.2020

### BESONDERE GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN

**Do 07.05. 9:30 - 12 Uhr**  
Eucharistische Anbetung  
**So 10.05. 18:00 Uhr** Maiandacht  
**Di 12.05. 15:00 - 17:30 Uhr**  
Eucharistische Anbetung  
**So 17.05. 9:30 Uhr**  
Familiengottesdienst  
**Do 21.05. 9:30 Uhr** Messfeier  
**So 24.05. 18:00 Uhr** Maiandacht  
**So 31.05. 18:00 Uhr** Feierlicher Abschluss der Maiandachten



## Osterbrunnen trotz Corona

Obwohl selbst nicht mehr der Jüngste setzte Max Kuhn die vor mehr als 20 Jahren begonnene Tradition der SPD in Lengfeld fort und schmückte den ehemaligen Trinkwasserbrunnen in der Herrenhofstraße mit Blumen und Osterhasen für die österliche Festzeit. Um jede Infektionsgefahr zu vermeiden, machte sich der Senior in diesem Jahr ganz alleine ans Werk und verzichtete auf's schweißtreibende Anbringen der sonst üblichen

großen Stahlkonstruktionen, verziert mit einer Vielzahl an Ostereiern.

Früher habe es vier solcher Brunnen zur Trinkwasserversorgung in Lengfeld gegeben, berichtet Kuhn. Der auf seine Initiative und unter seiner Regie alljährlich geschmückte Pumpbrunnen am Fuß des Kirchbergs, gegenüber einer früheren Gaststätte, ist zwar noch erhalten, aber nicht mehr in Betrieb.

Daniel Redelberger

## SENIOREN-UNION-LENGFELD Liebe Seniorinnen und Senioren,

wir, die Vorstandschaft, hoffen Ihnen allen geht es gut, und sie konnten den herrlichen Frühling genießen. So ein kleines Biest namens „Corona“ stellt die ganze Welt auf den Kopf und hat auch uns gezwungen unsere Tagesfahrten zur Marzipanfabrik und zu den Osterbrunnen in der Fränkischen Schweiz abzusagen. (Sie wurden dieses Jahr gar nicht geschmückt). Als Ersatz ein Bild vom Brunnen in Heiligenstadt.

Ob am 14. Mai die Stadtführung mit dem „Schorsch“ stattfinden kann steht in den Sternen. Sollte es möglich sein, dann bleibt alles wie in der Einladung angekündigt. Das Gleiche gilt für unsere Fahrt nach Dinkelsbühl und Rothenburg. ?????  
**Die Vorstandschaft freut sich auf ein Wiedersehen mit Ihnen, so bald als möglich. Bis dahin, bleiben Sie gesund!!**

Text und Bild: G. Hiller-Flammersberger



Als Ersatz ein Bild vom Brunnen in Heiligenstadt.



## STADTRAT SEBASTIAN ROTH INFORMIERT Gemeinsam durch die Zeit

Liebe MitbürgerInnen, der Frühling ist da, ebenso aber auch die Sorge wegen Corona und den Beschränkungen

Wir werden als Gesellschaft vor eine große Prüfung gestellt. In vielen Themengebieten arbeitet unsere Verwaltung herausragend und mit unermesslichem Engagement.

Etwas verständnislos erlebe ich aber die Verwaltung beim **Thema KITA-Beiträge**. Diese werden aktuell weiter erhoben, obwohl die Betreuungseinrichtungen größtenteils geschlossen haben. Ich finde das nicht in Ordnung, dass die Eltern, welche aktuell die Betreuung selbst koordinieren müssen, dafür auch zahlen sollen. Vielmehr bin ich der Meinung, dass dies durch den Staat aufgefangen werden muss. Soviel Solidarität sollte man einfordern können. Hierfür wird auch in diesen Tagen ein Antrag im Stadtrat behandelt werden.

Hinzu kommt das große **ehrenamtliche Engagement**, welches auf unterschiedlichen Wegen versucht, möglichst viele Menschen zu erreichen. Einerseits gibt es viele Hilfsangebote im Netz, mittlerweile auch durch das Sozialreferat der Stadt koordiniert. Ebenso kann man in den Lebensmittelgeschäften oder sogar an manchen Laternen Flugblätter finden, die Einkaufs-, Boten- oder Apothekengänge anbieten. Ich kann Ihnen nur raten, das Beste aus der Situation zu machen und bei dem Gefühl, zu wenig Kontakt zu haben, auch moderne Medien wie eine Videotelefonie oder Ähnliches zu versuchen. Zwar ersetzt dies einen echten Kontakt nicht vollständig, ist aber deutlich besser, als einfach nur ein klassisches Telefonat zu führen. Denjenigen, die plötzlich mehr Zeit haben, weil ihr

Betrieb in Kurzarbeit ist oder sogar eine Quarantäne verhängt wurde, kann ich raten, lange vor sich hingeschobene Projekte anzugehen, den heimischen Balkon oder Garten zu begrünen.

### Wahlnachlese

An dieser Stelle will ich Ihnen meinen aufrichtigen Dank für Ihre Stimmen aussprechen. Mit diesem Wahlergebnis kann ich weiter für Sie die soziale Stimme in der Stadt sein und werde nun mit meinem beiden Kolleginnen in der LINKEN-Fraktion deutlich stärker Themen behandeln und nachdrücklicher durchdringen können. Generell ist der Stadtrat durch das Wahlergebnis fortschrittlicher aufgestellt und somit werden wir unsere Stadt nachhaltiger gestalten können. Denn nach der Corona-Zeit werden altbekannte Themen wie die **Verkehrswende** und die **Klimawende** wieder aufschlagen und mit uns LINKEN werden diese Projekte immer unter dem Aspekt des **Sozialen** betrachtet werden. Hinzu werden wir uns weiterhin für eine starke **Sozialwohnungsquote** einsetzen und das Optimum an bezahlbaren Wohnraum einfordern.

### Und noch etwas zum Schluss:

Nutzen Sie doch die Möglichkeit, gehen sie im Rahmen der Anordnungen doch einmal mit Ihren Familienmitgliedern spazieren und genießen sie (mit gewisser Distanz) die Natur vor Ort.

*Ihr Stadtrat Sebastian Roth*



## GOTTESDIENSTE | TERMINE Ökumenisches Zentrum und Alt St. Laurentius

Aufgrund der gegenwärtigen Situation sind die Angaben dieser Termine vorläufig. Bitte beachten Sie die aktuellen Nachrichten auf unserer Homepage [www.kirche-lengfeld.de](http://www.kirche-lengfeld.de) und in den Schaukästen.

### GOTTESDIENSTORDNUNG

**Mittwoch:** 19:00 Uhr Messfeier

**Freitag:** 08:30 Uhr Messfeier

**Samstag:** 18:00 Uhr Vorabendmesse von Mai bis September

**Sonntag:** 11:00 Uhr Messfeier (in der Regel) bis 19.07.2020

### BESONDERE GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN

**So 17.05. 11.00** ÖZ Messfeier  
**19.00** LauMaiandacht

**Pfingstsonntag**  
**So 31.05. 11.00** ÖZ Festgottesdienst - musikalisch gestaltet vom Kirchenchor Lengfeld

**Pfingstmontag**  
**Mo 01.06. 09.30** ÖZ Gemeinsame Messfeier - Predigt mit Pfarrer Christoph Lezuo

**Mi 03.06. 14.00** ÖZ Fatimariosenkranz KDFB und Mütterverein

## MATRATZEN AUS WÜRZBURG

Liebe Menschen aus der Region,

wir setzen viel daran, der großen Nachfrage nach Gesichtsmasken gerecht zu werden. In Absprache mit Fachleuten aus Krankenhäusern haben wir unsere Masken weiterentwickelt (Passform, Gummiführung, Größe etc.). Etwa die Hälfte unserer ca. 50 Mitarbeiter ist mit der Maskenproduktion und allem, was dazu nötig ist, beschäftigt. Und die andere Hälfte?

### MATRATZEN-FERTIGUNG, POLSTEREI UND NÄHEREI GEHEN WEITER

Wir fertigen weiterhin Matratzen, Auflagen, Polster- und Näharbeiten. Wenn Sie eine neue Matratze für Ihr Schlafzimmer oder Ihr Wohnmobil wünschen: **Jetzt ist der richtige Zeitpunkt dafür!**

Gerne beraten wir Sie auch am Telefon umfassend und auf Ihre persönlichen Bedürfnisse zugeschnitten.

### BANKAUFLAGEN UND POLSTER AUF WWW.MYSCHAUMSTOFF.DE

Nutzen Sie jetzt unseren Online-Konfigurator und bestellen Sie Elemente nach Maß zum Sitzen und Liegen, fix und fertig mit Bezug!

### EINKAUFEN OHNE RISIKO

Viele unserer Kunden kaufen auf meine persönliche Empfehlung hin - auch ohne Probeliegen. Daher mein Versprechen an Sie: Wenn Sie mit der Ware nicht zufrieden sein sollten, finden wir garantiert eine Lösung! Bleiben Sie gesund und passen Sie auf sich auf!

*M. Wegerich*  
Ihr Markus Wegerich

PS: Unterstützen Sie regionale Unternehmen! Sichern Sie Arbeitsplätze in der Region.

Wegerich



Markus Wegerich, Geschäftsführer der Schaumstoffe Wegerich GmbH



Wegerich fertigt Gesichtsmasken.

Wü-Heuchelhof: Huberstr. 1+2 | Wü-Lengfeld: Werner-von-Siemens-Str. 44 | Wü-Stadt: Hofstr. 3 (im Hause Schwarzweiler)  
Tel. 0931-35979920 | Mo-Fr 9-18 Uhr · Sa 9-16 Uhr | besuchen Sie uns auch im Internet auf [www.schaumstoffe-wegerich.de](http://www.schaumstoffe-wegerich.de)

**KFZ MoskwiaK**

**Driver**  
REIFEN UND KFZ-TECHNIK



Um dem Anspruch unserer Kunden gerecht zu werden, legen wir besonderen Wert auf qualifizierte und gut ausgebildete Mitarbeiter. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine(n)

**Kfz-Mechaniker/  
Kfz-Mechatroniker (m/w)**

**Wir erwarten:**

- Eine abgeschlossene Ausbildung als Kfz-Mechatroniker/in oder Kfz-Mechaniker/in
- Kenntnisse im Bereich modernster Diagnosemethoden, Räder, Reifen und Service
- Gewissenhafte und selbstständige Arbeitsweise sowie Lernbereitschaft
- Eine gültige Fahrerlaubnis Klasse B
- Freundlicher Umgang mit Kunden
- Flexibilität, Belastbarkeit und Eigeninitiative

**Wir bieten einen Arbeitsplatz in einem innovativen, modern ausgestattetem Umfeld, abwechslungs-reiche Aufgaben in einem engagierten Team.**

Ihre vollständige Bewerbung senden Sie bitte an:  
**KFZ MOSKWIAK, Versbacherstr. 6, 97078 Würzburg oder per E-Mail an driver-versbach@moskwiaK.de**

Weitere Infos unter [www.drivercenter.de](http://www.drivercenter.de)

## Liebe Leserinnen und Leser,

es ging alles sehr schnell. Am Freitag, den 13.03.2020 um 10 Uhr verkündete die Staatsregierung die Schulschließungen, am 15.03.2020 fanden die Kommunalwahlen statt und am 20.03.2020 kamen die ersten Ausgangsbeschränkungen. Den gewählten Stadträten gratuliere ich zu nächst auf diesem Weg ganz herzlich und danke Frau Helga Hoepffner und Herrn Ingo Klünder für ihr jahrzehntelanges Engagement für Versbach und Würzburg. Meinen Wählerinnen und Wählern auch ein herzliches Dankeschön, ich war überwältigt von der Anzahl der Stimmen, aber meine Fraktion hat insgesamt zu wenig Sitze erhalten und so konnte ich keinen Platz erkämpfen.

Leider kann aufgrund der Corona-Krise unser traditionelles Fest zum 1. Mai am Bürgerhaus nicht stattfinden. Ich hoffe aber, dass unser Maibaum wie in den letzten Jahren geschmückt und aufgestellt werden kann. Auch das Grillfest der Freiwilligen Feuerwehr am Feuerwehrhaus an Christi Himmelfahrt ist schon abgesagt. Das ist schade, aber nun haben wir schon so lange durchgehalten, dass es unverantwortlich wäre, die sich langsam stabilisierenden Infektionszahlen durch Ungeduld und unvorsichtiges, übereiltes Handeln wieder unkontrolliert ansteigen zu lassen.

Wir denken an die durch Corona Verstorbenen und trauern mit den Ange-

hörigen, die Lage ist nach wie vor ernst. Trotzdem kann man die Natur in der näheren Umgebung genießen und hat wieder einmal mehr Zeit für ein Telefonat, einen Brief oder um über ein interessantes Thema nachzulesen.



Hier empfehle ich den Sonderpfarrbrief der Pfarreiengemeinschaft St. Albert und St. Jakobus, der auf der Homepage zu

lesen ist sowie die Ankündigungen der evangelischen Hoffnungskirche. Einfach toll, wie es die Digitalisierung ermöglicht, in Kontakt zu kommen oder zu bleiben und sich jederzeit zu informieren.

Im Kreis der Vereinsvorsitzenden gibt es einige Änderungen. Ansprechpartner für die Orts-Bereitschaft Versbach des Bayerischen Roten Kreuzes ist nun Herr Albin Nagengast, Ortsgruppenleiter Versbach Herr Alexander Kager, bekannt von der Wasserwacht Rimpar. Bei der Schützengesellschaft Hubertus 1895 Versbach e.V. gab es auch einen Wechsel. 1. Schützenmeister ist nun Herr Ulrich Ebert.

Der 1. Mai steht also vor der Tür, begangen als „Tag der Arbeit“. Ich wünsche uns, dass wir bald wieder in einen normalen Alltag zurück finden und uns gemeinsam gesund an die Arbeit machen können.

**Herzliche Grüße und bitte bleiben Sie gesund!**

Ihre Britta Habersack  
Sprecherin der Versbacher Vereine



*Einen frohen 1. Mai  
wünschen Ihnen  
die Versbacher Vereine*

*Leider kann unsere traditionelle Maifeier am  
Freitag, den 1. Mai 2020  
am Haus des Bürgers in Versbach  
wegen Corona nicht stattfinden.*

*Wir halten gemeinsam Abstand  
und freuen uns auf ein baldiges Wiedersehen.*

*Alles Gute, vor allem Gesundheit  
Ihre  
Britta Habersack  
Sprecherin der Versbacher Vereine*




 GOTTESDIENSTE | TERMINE  
**Ev.-Luth. Hoffnungskirche**


Liebe Gemeinde,  
bis Redaktionsschluss war leider noch nicht bekannt, wie die Situation in Deutschland in Bezug auf die aktuelle Entwicklung der Corona-Pandemie weitergeht. Damit könnten weitreichende Einschränkungen des öffentlichen Lebens weiter bestehen, oder eventuell gelockert werden. Ob öffentliche Veranstaltungen stattfinden, wird dann sicherlich erst kurzfristig entschieden. Dies gilt auch für unsere Gottesdienste, Kasualien und sonstigen Gemeindeveranstaltungen. Aktuelle Informationen finden Sie über unsere Homepage (s.u.).

Unsere Hoffnungskirche in Versbach und unsere Bekenntniskirche in Rimpfard sind für Sie nach wie vor geöffnet zum Gebet. Sie sind herzlich eingeladen zu persönlicher stiller Andacht dort. Wir werden jede Woche einen geistlichen Impuls zum Mitnehmen für Sie auslegen. Wenn Sie in die Bekenntniskirche gehen, dürfen Sie gerne ein Licht der Hoffnung mit nach Hause nehmen. In der Hoffnungskirche stehen Blumentöpfchen, die Sie als Zeichen des Lebens und der Freude mitnehmen dürfen. Sie haben die Möglichkeit einen der Steine, die in einem Körbchen liegen, als Symbol der Sorge und Beschweren zu Füßen Jesus hinter den Altar unter dem Kreuz abzulegen. ... und man kann eine Kerze als Zeichen der Hoffnung entzünden.

**Als PfarrerrInnenteam sind für Sie per Mail und per Telefon zu erreichen:**

PfarrerIn Sabine Schrick: 0931-22565,  
[sabine.schrick@elkb.de](mailto:sabine.schrick@elkb.de)

PfarrerIn Eva Mundinar: 0173 2532872, [eva.mundinar@elkb.de](mailto:eva.mundinar@elkb.de)

Pfarrer Johannes Körner: 09305 7169987, [johannes.koerner@elkb.de](mailto:johannes.koerner@elkb.de)

**Wir werden Sie über unsere Homepage auf dem Laufenden halten:**

[www.hoffnungskirche.de](http://www.hoffnungskirche.de).

In den vergangenen Tagen haben wir einen Blog installiert, aus dem die Menschen, aus geistlichen Impulsen, Andachten und Gottesdiensten Hoffnung schöpfen können.

Sie erreichen uns über unsere Homepage [www.hoffnungskirche.de](http://www.hoffnungskirche.de) und den Blog über einen Button (Startseite rechts oben): [blog.hoffnungskirche.de](http://blog.hoffnungskirche.de).

Im Glauben an Jesus Christus und im Gebet füreinander verbunden grüße ich, auch im Namen meiner Pfarr-KollegInnen Eva Mundinar und Johannes Körner  
*Ihre Pfarrerin Sabine Schrick*

Die evangelische Kirche erreicht Sie auch über das Fernsehen, Rundfunk und Internet:

**Rundfunk:**

**Jeden Sonntag, 10.32 Uhr**, Bayern 1: Evangelische Morgenfeier. Danach in der Mediathek [www.br.de/mediathek/podcast/evangelischemorgenfeier/551](http://www.br.de/mediathek/podcast/evangelischemorgenfeier/551).

**Jeden zweiten Sonntag ab 10.05 Uhr**, Deutschlandfunk (DLF) Gottesdienst (Informationen unter [www.rundfunk.evangelisch.de/kirche-im-radio/](http://www.rundfunk.evangelisch.de/kirche-im-radio/)).

**Fernsehen:**

**Jeden zweiten Sonntag um 09.30 Uhr**, ZDF; evangelischer Gottesdienst ([www.zdf.fernsehgottesdienst.de](http://www.zdf.fernsehgottesdienst.de)).

**Privatradio:**

Wöchentliche Hör-Andachten: [www.bayern-evangelisch.de/andachten.php](http://www.bayern-evangelisch.de/andachten.php).

Eine Übersicht über religiöse Beiträge in den bayerischen Privatradios gibt [www.sonntagsblatt.de/artikel/medien/aktuelle-radio-und-tv-tipps](http://www.sonntagsblatt.de/artikel/medien/aktuelle-radio-und-tv-tipps)

**Digitale spirituelle Angebote:**

EKD „Kirche von zu Hause“ sammelt Angebote in Deutschland ([www.ekd.de/kirche-von-zu-hause-53952.htm](http://www.ekd.de/kirche-von-zu-hause-53952.htm)).

Darin (Stand 14.03.20) Hinweise zu

- Twitter Andachten #Twaudes und #Twomplet
- OnlineKirche der EKM
- Andachts-App
- Kirchenjahr-evangelisch
- Bibel-App
- App XRCS (Hannover)
- Netzwerk yeet (gep)

Das Pfarramt ist derzeit für Publikumsverkehr geschlossen. Selbstverständlich sind wir jederzeit per E-Mail oder telefonisch zu den Öffnungszeiten für Sie erreichbar.

**Kontakt:** Evang.-Luth. Pfarramt Hoffnungskirche,

St.-Rochus-Str. 46,  
97078 Würzburg, Tel.: 0931-2877657,

Fax: 2877656,

E-Mail: [pfarramt@hoffnungskirche.de](mailto:pfarramt@hoffnungskirche.de)

Öffnungszeiten nur telefonisch:

Mo. + Do. 09.00 Uhr - 11.00 Uhr

Di. 15.00 Uhr - 17.00 Uhr.

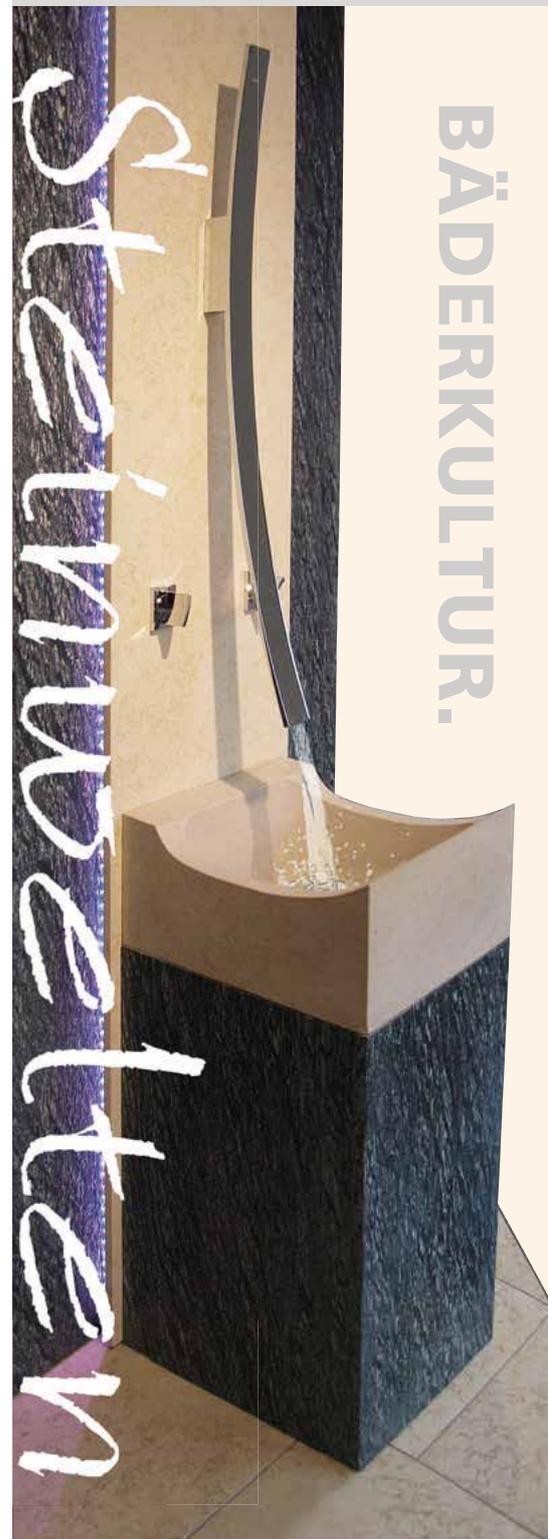
Hoffnungskirche und Gemeindehaus:

Untere Heerbergstr. 2, 97078 Würzburg

Internet: [www.hoffnungskirche.de](http://www.hoffnungskirche.de)

Spendenkonto: DE57 7905 0000 0001 7003 01

bei Sparkasse Mainfranken.





FrankenWeinLiebhaber  
*Frankens großer Online-Weinkeller*

über 1.000  
Frankenweine  
von  
70 Winzern

Weißwein **SILVANER** Rieslaner  
**Rotwein** Secco **DOMINA** QbA  
**BACCHUS SEKT** Cuvée **trocken**  
**Spätburgunder** Müller-Thurgau

[www.frankenweinliebhaber.de](http://www.frankenweinliebhaber.de)

ANZEIGEN

**Versbacher Straße 104**  
**97078 Würzburg - Versbach**  
 Tel.: 0931 20029-0  
[info@stein-welten.com](mailto:info@stein-welten.com)  
[www.stein-welten.com](http://www.stein-welten.com)

ANZEIGE

**Safe e vita**  
Salzräume  
Inhaber: Dagmar Zuber  
Kolpingstraße 6 • 97070 Würzburg  
Tel. 0 931 / 260 293 82  
www.sale-e-vita.de

**Durchatmen - Wohlfühlen - Erholen**

## Geschichten aus Versbach – im Mai



Liebe Versbacher und Leser des Mainfrankenkuriers – auch in der Corona-Krise hat man die Gelegenheit hier und da seinen Stadtteil auf seine Art und Weise zu erkunden und erfährt und vor allem erblickt doch einiges Neues und diese Geschichten gehen wir nun an.

Also, was so an Baustellen in unserem Örtchen zu finden ist, schon manchmal interessant festzustellen, dass eigentlich immer irgendetwas gebudelt und gewerkelt wird. Wie schon in der letzten Ausgabe erwähnt hat ein Landwirt in der Nähe unseres Versbacher „Ächie“-Waldes, draußen wo die Fischteiche sind ein neue Scheune gebaut, wem diese gehört ist eigentlich Nebensache, sie ist da und bereichert die Gebäudeansammlungen in „Vaaschbooch“. Wenn man dann seine Wanderungen quer durch den Ort weiterlaufen lässt, der kommt irgendwann von draußen mit Blick auf unsere Rochuskapelle gerichtet, erneut zum Langen Grätlein und wieder beim Schorsch an gekommen, unserem Ex-Kommandanten direkt gegenüber entsteht auch ein Haus, denke ich mal. (Zum Thema Feuerwehr zum Ende des Artikels eine wichtige Information) - Ein Kran ist aufgebaut und es entsteht auf wohl ein Wohnhaus, doch lassen wir den Bauherrn sein Ziel erfassen und latschen über den Altenberg weiter. Auch da ist eine Baustelle erkennbar. Aus-Um- oder Aufbau rechter Hand erkennbar. Wieder einige Schritte weiter landet man an der Kirche und erkennt, dass die Stelle wo einst das alte Pfarrheim stand, ja wieder ein Gebäude hochgezogen wird und bis zum Pfarrfest, Gesetz den Fall es kann wegen unser Virusgeschichte stattfinden, vielleicht wird dann dieses Haus seine Einweihung feiern können. – Ich nehme gleich die Walter –

Herzlichen Dank für  
13263 Stimmen, liebe  
Wählerinnen und Wähler!  
Bleiben Sie gesund. Ihre **BRITTA HABERSACK**

LISTE 1 CSU  
PLATZ 19 BRITTA HABERSACK  
CSU NÄHER AM MENSCHEN

ANZEIGE

**KAUZEN BRAU**  
Fuzzi

**VERSBACHER**  
Getränkemarkt  
Versbacher Str. 110

Mo, Di, Do 10.00 – 18.00 Uhr  
Fr 9.00 – 18.00 Uhr  
Sa 8.30 – 13.00 Uhr  
Mittwoch Ruhetag

**Samstags-Lieferservice 0931 - 25878**  
Versbach - Grombühl - Lindleinsmühle - Lengfeld  
Bis Freitag Mittag Bestellung gemacht -  
wird Samstag gebracht

**EC-Zahlung möglich ab 10,- €**  
[www.getraenkemarkt-versbach.de](http://www.getraenkemarkt-versbach.de)  
Inh. Dieter Burger | Versbacher Str. 110 | 97078 Würzburg | Tel. 0931 / 25878

Stier – Straße als Abkürzung zur Steigstraße um in die Ortsmitte zu gelangen. Meine Baustellentour geht weiter die Versbacherstraße entlang, wo der Gehsteig Richtung PTH immer noch nicht fertig ist und wage danach einen flüchtigen Blick zur derzeit

zogen wurde, doch ich schenke diesem nur kurz Beachtung, denn ich will an die Grenze der beiden Stadtteile und auch da steht ein Neubau, viel Diskussionen über die Art und wie tief und übers liebe Geld und über was nicht alles geschrieben und erzählt wurde, das Schulschwimmbad oder Allgemeingemeinschaftsbad.....wie auch immer nebst der Wolfskeelschule in der Frankenstraße steht es nun und Richtfest war auch schon und ich gehe durch den Dschungel hoch Richtung Banatstraße, denn ich will ja wieder Richtung „Heimat“ kommen. Es zieht sich erst einmal wieder dahin, bis ich in der St. Rochusstraße ankomme, den Sonnenhof links liegen lasse und meines Weges rechts abbiege, wo einst Reinhold M. wohnte und mache einen Rundumblick. Linker Hand geht's zum „Vatikan“ – dem Versbacher Pa(p)bst in die Hofgasse, leichter Dreh und ich schaue in die St. Rochus am Kindergarten vorbei Richtung ehemalige Praxis Dr. Ramb und laufe dann aber Richtung Erwin – Wolf – Platz weiter, wo heuer das Maifest nicht stattfinden wird und laufe die Rochusstraße bis ich in den „Brunnfloss“ einbiege, dort sind gleich zwei Baustellen erkennbar. Links das neue Geschäftshaus von Heinz H. ein Grabsteinkünstler, der dort auf dem ehemaligen „Eberl-Areal“ baut und rechts wo Vaaschboochs größter Bürger der „Männi“ daheim war entsteht auch ein Wohnhaus.

So komme ich zu meiner Estenfelderstraße zurück, wo meine Wiege stand und meine Rundreise endet für dieses Heft. Dort angekommen ein letzter Blick bei untergehender Frühlingssonne mein Blick zum Tännig gerichtet ist, und mit dem letzten Blick sehe ich die Häuser in der Rosa-Hahnstraße und sage Danke für Euer Interesse und mit einem Bild aus alten Zeiten wünsche ich Ihnen werte Bürger von Versbach eine gesunde Zeit!

Ihr Jürgen Fischer

## „Zeit füreinander“

**Verschenkt eine Gruppe von Helfer(inne)n der Nachbarschaftshilfe in Versbach und der Lindleinsmühle**

Die Aktivitäten der Nachbarschaftshilfe müssen sich z.Zt. auf Hilfe durch Einkaufen und Telefonkontakte beschränken, da das Infektionsschutzgesetz direkte Kontakte nicht zulässt.

Auch der geplante Vortrag über Sant'Egidio musste auf unbestimmte Zeit verschoben werden. Wenn die Beschränkungen aufgehoben werden, sind wir selbstverständlich wieder für Sie da, z.B. durch Besuche, Begleitungen, kleine Hilfen im Haushalt usw.

Erfreulicherweise haben sich bei uns einige jüngere Menschen gemeldet mit dem Angebot, für Ältere einzukaufen. Wenn Sie diese Angebote nutzen möchten, melden Sie sich bitte bei einer der Kontaktadressen:

Waltraud Meixner Tel. 0931 – 28 51 44  
Heidi Richard Tel. 0931 – 28 20 33  
Almut Ringler Tel. 0931 – 2 11 10

Das Leitungsteam der Nachbarschaftshilfe

# Fahrt aufnehmen & gewinnen!

Los geht's! Nutzen Sie zwischen dem 1. Mai und dem 31. August an mindestens 20 Tagen Fahrrad oder E-Bike für den Arbeitsweg und gewinnen Sie attraktive Preise.

[www.mit-dem-rad-zur-arbeit.de](http://www.mit-dem-rad-zur-arbeit.de)

Mit dem Rad  
zur Arbeit 2020

Eine Initiative von  
ADFC und AOK




  
**DIVINO**

FRANKENS FEINE WEINE

## NEU! DER DIVINO LIEFERSERVICE

DIVINO bringt Ihren Wein direkt zu Ihnen nach Hause. Zuverlässig und kontaktlos! Versandkostenfrei ab 12 Flaschen. Bestell- und Beratungshotline: Montag bis Samstag: 9 bis 20 Uhr

**JETZT BESTELLEN:**

**BESTELHOTLINE: 09381 / 809980**

**ONLINESHOP: WWW.DIVINO-WEIN.DE**

**DIVINO NORDHEIM THÜNGERSHEIM EG**

Vinothek Nordheim | Langgasse 33, 97334 Nordheim / Main

Vinothek Thüngersheim | Untere Hauptstraße 1, 97291 Thüngersheim

## Helga Hoepffner, CSU, berichtet:



Sehr geehrte Herren und Damen, nach dreißig Jahren im Würzburger Stadtrat möchte ich mich als Stadträtin heute von Ihnen verabschieden. In den letzten 30 Jahren konnte ich mit vielen Vorschlägen und Anträgen einiges Notwendige, Wichtige und Zukunfts-

weisende für unsere Stadt auf den Weg bringen. In meinen Sprechstunden, immer mittwochs, und in privaten Gesprächen war ich Ansprechpartnerin für Mitbürger und Mitbürgerinnen, die mich in Stadtrats-, Stiftungs- und Aufsichtsratsangelegenheiten kontaktiert und um Unterstützung gebeten haben. Ihnen zu helfen, war mir immer ein Anliegen. Die Zeit im Stadtrat war interessant, oft herausfordernd, anstrengend, lehrreich, zuweilen auch belastend, aber fast immer befriedigend und ganz gewiss keine Einbahnstraße!

Bei der Kommunalwahl am 15. März 2020 wollte ich nach so langer Zeit in der Stadtpolitik und wegen meines Alters nicht mehr kandidieren, wurde jedoch gebeten, mich auf die Ersatzliste setzen zu

lassen. Aber, wie das Leben so spielt, es ist ein Kandidat ausgeschieden, so dass ich auf Platz 50 (von 50 Kandidaten auf der CSU-Liste) vorgerückt bin. Auf diese Art habe ich meinen sechsten Wahlkampf – diesmal von der letzten Position aus – geführt. Sehr herzlich danke ich nun allen Würzburgern und Würzburgerinnen für ihre Unterstützung bei der Wahl! Sie haben mich von Platz 50 auf Platz 38 vorgewählt. Natürlich bin ich mit Platz 38 seit dem 30. April nicht mehr Mitglied des Stadtrats. Dennoch können Sie mich gern weiterhin ansprechen, wenn Sie Vorschläge oder Anträge für die Stadtverwaltung haben, denn mit meinen bisherigen Kollegen und Kolleginnen bleibe ich selbstverständlich in Verbindung.

Für die Zukunft habe ich noch viele Pläne, die ich nach Ende der so notwendigen und hilfreichen coronabedingten Einschränkungen gern verwirklichen möchte. Ich hoffe sehr, dass die vielen freundschaftlichen Verbindungen, die während meiner Stadtratstätigkeit entstanden und gewachsen sind, fortbestehen.

**Nun wünsche ich Ihnen alles Gute, viel Glück, Gottes gutes Geleit – und bleiben Sie gesund!**

Mit freundlichen Grüßen, Ihre Helga Hoepffner



**SPORTKEGELVEREIN  
VERSBACH 1968 E.V.**  
**Kegeln in der  
Heimarbeit**

### CORONA-KRISE MACHT KREATIV

Die Versbacher Sportkegler sind in der Corona-Krise zwangsläufig in der „Heimarbeit“. Da ist für das Training Kreativität gefragt. Stefan Koljaja der Mannschaftsführer der 1. Mannschaft in der Landesliga demonstriert vorzüglichem Ideenreichtum. In den eigenen vier Wänden unter dem Motto „Wir bleiben daheim“ trainiert er statt mit Kugeln, jetzt mit Toilettenpapierrollen.



### JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG VERSCHOBEN

Aufgrund der aktuellen Lage wurde die Jahreshauptversammlung des Sportkegelverein Versbach 1968 e. V. bis auf Weiteres verschoben.

### EINLADUNG (UNTER VORBEHALT) ZUM VATERTAGSGRILLFEST AM 21.05.2020

Die Vorstandschaft lädt (unter Vorbehalt) alle Mitglieder/Gönner/Freunde und Interessierte herzlich zum familiären Vatertagsgrillfest am **21.05.2020** in die Räumlichkeiten des Sportkegelverein Versbach (Pleichachtalhalle) ab 11:00 Uhr ein.

André Köstner



**AUFLÖSUNG DES RÄTSELS VON SEITE 19**

**INSEKTENHOTEL**



St. Gregor

**Tagespflege**

in Estenfeld, Rimpar  
Kürnach und Güntersleben

Zu Hause ist es schön, aber der Tag manchmal lang. Kommen Sie doch in unsere Tagespflegen! Dort können Sie Freunde und Bekannte treffen, gemeinsam essen, sich unterhalten und beschäftigen. Sie können sich aber auch ausruhen oder ein Bad genießen - Sie entscheiden. Nutzen Sie einen Schnuppertag zum Kennenlernen! Wir sind für Sie da: Montag - Freitag, 8 - 16:30 Uhr.



Wir beraten Sie gerne, kostenfrei - auch zu Hause.  
Telefon 09367 98 87 90

**St. Gregor**

Caritas Sozialstation St. Gregor Fährbrück e.V.  
Raiffeisenstraße 2 | 97241 Bergtheim  
info@sankt-gregor.de | www.sankt-gregor.de



ANZEIGEN

**MÖGE DER  
LACK MIT DIR SEIN**

**KOMM ZU UNS!**

KAROSSERIEBAUER/IN  
LACKIERER/IN  
KFZ-MECHATRONIKER/IN (m/w/d)



**Unfall- u. Lackier-Center BEWIRB DICH JETZT!**

**Goepfert**

» [bewerbung@goepfert-gmbh.de](mailto:bewerbung@goepfert-gmbh.de)  
Goepfert GmbH · Fr. Diana Scheuerer  
Industriepark 13 · 97273 Kürnach  
Tel. 09367-900 700 · goepfert-gmbh.de

**Titelgeschichte:**



**KINDERHAUS ST. ALBERT  
Ein Kinderhaus fast ganz ohne Kinder**



Emsige Erzieherinnen huschen durchs Haus, räumen auf, ordnen, misten aus und putzen. Sie machen Schreibarbeit, basteln Materialien und noch vieles mehr... Doch irgendetwas fehlt doch da im Kinderhaus... Nur was?

**Huch.  
Wo seid denn ihr Kinderhaus-Kinder?**

Fünf Kinder spielen im Garten. Das ist die so genannte Notgruppe. Diese Kinder kommen in den Kindergarten, weil ihre Eltern in Krankenhäusern und an anderen wichtigen Orten arbeiten.

**Aber wo seid ihr anderen Kinder hin?**

Ihr seid alle zu Hause. Das ist gut für die Gesundheit. Das verstehen wir. Und trotzdem macht das uns Erzieherinnen ganz schön traurig, dass ihr nicht da seid. Wir haben euch Osterpost geschrieben und ein großes Banner raus gehängt, damit ihr wisst, dass wir euch sehr vermissen! Über eure Post freuen wir uns sehr :)!

**Passt gut auf euch auf!  
Wir wünschen euch und euren Familien viel Durchhaltevermögen und Gesundheit!**

**Hoffentlich sehen wir euch schon sehr bald wieder!**

Eure Alex, Anja, Anna-Lena, Bärbel, Bea, Celina, Christine, Corinna, Kessi, Luisa, Michèle, Patricia, Rebekka, Renate, Sandra, Susi & Valentina



ANZEIGEN



**RENOS®** GmbH & Co. KG

Böden | Türen | Treppen

97234 Reichenberg-OT Fuchsstadt \* Albertshäuser Strasse 18 \* Tel: 09333-1820 \* www.renos.team

## Für jeden Stil die passende Lösung - Türenmodernisierung mit System

(epr) Türen sind sowohl funktionell als auch gestalterisch bedeutsam. Sie prägen das Ambiente eines jeden Raumes. Für alle Menschen, die das Aussehen ihrer Zimmertüren verschönern möchten, aber einen aufwändigen Ersatz scheuen, gibt es eine ganz einfache Lösung: Die Türenmodernisierung von Portas. Basis bildet immer die vorhandene Tür unabhängig von vorhandenen Maßen und DIN-Normen. Ihr hochwertiger Kern wird komplett aufgearbeitet und erhält innerhalb nur eines Tages die vom Kunden gewünschte neue Optik. Ein ebenso umwelt- wie kundenfreundlicher Aspekt: über 1.000 verschiedene Gestaltungsmöglichkeiten machen jede Tür zu einem individuellen Einzelstück made in Germany. Mehr gibt es unter [www.portas.de](http://www.portas.de).



Die naturgetreue Holznachbildung der renovierten Tür im Portas-Dessin NPIemont Kirschbaum vermittelt sowohl optisch als auch haptisch den authentischen Eindruck einer Echtholz-Oberfläche. (Foto: epr/PORTAS)






**info@weber-martin.de**  
**www.weber-martin.de**  
**Tel.: 0931 / 7840947**

**MARTIN WEBER HAUSTECHNIK**  
 Elektro- & Sanitär Meisterbetrieb  
 Lebensqualität rund ums Haus  
**Merowingerstraße 4 | 97297 Waldbüttelbrunn**

**Ihr Partner für:**  
**ökologische Heizsysteme | Solar | Photovoltaik**  
**Bäder- und Sanitärinstallation | Elektroinstallation**

**Ausgebildete Elektriker mit Berufserfahrung gesucht!**

## Luft holen und gesund bleiben

### Produkte ohne Schadstoffe am EMICODE erkennen

Daheim fühlen sich die Menschen in der Regel am sichersten – doch auch dort kann ihre Gesundheit gefährdet sein: in der Raumluft. Der Großteil des Lebens spielt sich in Innenräumen ab, überwiegend in den eigenen vier Wänden. Umso wichtiger ist, dass zuhause eine gute Luft herrscht: frei von Schadstoffemissionen durch Möbel, Bauprodukte und andere Gegenstände. Wer neu baut, saniert oder renoviert, sollte daher gerade bei Verlegewerk-, Kleb- und Dichtstoffen sowie Spachtelmassen auf emissionsarme Produkte setzen. Sie sind leicht erkennbar an entsprechenden Gütesiegeln wie dem EMICODE.

Nach einer YouGov-Umfrage im Namen der Velux Gruppe sind sich drei von vier Menschen nicht be-



wusst, dass die Raumluft bis zu fünf Mal stärker verschmutzt sein kann als die im Freien. Vor allem Kinderzimmer sind oft von schlechter Luft betroffen, da sie in der Regel weniger gelüftet werden. Die Folge können Symptome wie Müdigkeit, Kopfschmerzen, Schleimhautreizungen und Allergien

sein. Baustoffe, Farben, aber auch Möbel können nämlich Schadstoffe aussondern und so daheim das Wohnklima belasten. Begünstigt wird dies dadurch, dass Häuser heute sehr viel dichter gebaut werden. Ohne spezielle Lüftungssysteme wird die Luft immer dicker, wodurch sich das Risiko für derartige Beschwerden erhöht. Hier ist für den Luftwechsel ein regelmäßiges (Stoß-)Lüften wichtig.

Beim Kauf von Bauprodukten prüfen schon heute acht von zehn Deutsche, ob diese wohngesund und umweltverträglich sind (Quelle: Wohngesundheit Deutschland Studie 2018/2019, BENZ24 und Marktforschungsinstitut Innofact). Rund zwei Drittel vertrauen Gütesiegeln – sie zeichnen teilweise aber ökologische statt wohngesunde Produkte aus. Diese stammen zwar aus nachhaltigen Rohstoffen, sind aber nicht zwingend schadstofffrei. Letztere lassen sich beispielsweise durch das Gütesiegel EMICODE erkennen.



Schön geflieste Böden erfreuen nicht nur das Auge, sondern auch die Ohren, wenn bei der Verlegung an den Schutz vor Trittschall gedacht wird. Foto: Deutsche Fliese/Villeroy&Boch/bpr

## Ohrenfreundlich wohnen

### Trittschallschutz dämmt Geräuschpegel beim Begehen gefliester Böden

(bpr) Was die Augen erfreut, muss den Ohren noch lange nicht gefallen. Die Freude am schön gefliesten Boden in Bad, Küche und Wohnräumen wird getrübt, wenn beim Verlegen von Fliesen, Platten oder Naturstein nicht an den Trittschallschutz gedacht worden ist.

Wer störende Geräusche durch Klick und Klack auf gefliesten Böden vermeiden will, setzt bei Neubau oder Modernisierung auf Trittschalldämmung unter dem Fliesenbelag. Das gebietet nicht nur die Rück-

sicht auf Mitbewohner, sondern auch die gesetzliche Lage, denn in Sachen Lärmschutz durch Trittschall gibt es klare Grenzwerte, die einzuhalten sind. Für leise Schritte auf Fliesen oder Naturstein bietet die Industrie ein breites Portfolio von Schallschutzprodukten an. Sie dämmen den Lärm beim Begehen von Fußböden ebenso spürbar ein wie beim Stühlerücken oder beim Spielen und Hüpfen. Schallreduzierungen von 14, 15 oder gar über 20 Dezibel sind keine Ausnahmen, sondern die Regel. Wer als Bauherr oder Renovierer den gesetzlichen Vorgaben entsprechen und zudem den Ohren seiner Mitbewohner derart Gutes antun will, kann zwischen unterschiedlichen Formen des Schallschutzes wählen. Zum einen kommen Produkte infrage, deren einzige Funktion die Trittschalldämmung ist. Sie bringen es auf Schallschutzwerte oberhalb der 20-Dezibel-Marke. Andere Produkte wiederum verbinden die Trittschalldämmung mit weiteren nützlichen Funktionen wie dem Abdichten, was vor allem in Nassräumen wie Bad und Dusche unabdingbar ist. Darüber hinaus sind Multifunktionaltalente wie die Biber-BD20plus des ostwestfälischen Spezialbaustoff-Herstellers Oxiegen auf dem Markt, die nicht nur Wasser und Schall in Schach halten, sondern auch Belag und Untergrund voneinander entkoppeln. Damit werden die unterschiedlichen Reaktionen von Belag und Untergrund bei Temperaturveränderungen aufgefangen, so dass es nicht zu Spannungen und Rissen bei den Fliesen kommt.

## Alte Holzfenster?

### Nie mehr streichen!



- ✓ Holzfenster nie mehr streichen
- ✓ Aluminiumverkleidung von außen
- ✓ Wetterfest und dauerhaft wartungsfrei
- ✓ Für alle Fenstertypen und Wintergärten

## PORTAS®

Europas Renovierer Nr. 1

Rufen Sie uns an:  
**0 93 07 / 15 40**  
97277 Neubrunn  
Mainzer Straße 8



Foto: Olaf Bauer

[www.siegma.portas.de](http://www.siegma.portas.de)

ANZEIGEN

# Heinrich & Schleyer

GmbH

Ihr Küchenpartner

... in Kitzingen und in Würzburg



Mehr per QR-Code oder unter  
[www.heinrichschleyer.bulthaup.de](http://www.heinrichschleyer.bulthaup.de)

**bulthaup**  
Heinrich & Schleyer



### bulthaup b1

Konzentration auf  
das Wesentliche

Heinrich & Schleyer GmbH  
Wörthstr. 13/15  
97082 Würzburg

[www.heinrich-schleyer.de](http://www.heinrich-schleyer.de)  
[wuerzburg@heinrich-schleyer.de](mailto:wuerzburg@heinrich-schleyer.de)  
Tel. 0931 51893



Heinrich & Schleyer GmbH  
Otto-Hahn-Str. 1  
97318 Kitzingen

[www.heinrich-schleyer.de](http://www.heinrich-schleyer.de)  
[kitzingen@heinrich-schleyer.de](mailto:kitzingen@heinrich-schleyer.de)  
Tel. 09321 9392-0, Fax. 09321 9392-50

Öffnungszeiten: Mo - Fr 9:00 - 18:00 Uhr, Sa 9:00 - 13:00 Uhr    Öffnungszeiten: Mo - Fr 8:00 - 18:00 Uhr, Sa 9:00 - 13:00 Uhr

ANZEIGE




**Caritas Sozialstation St. Franziskus**  
 Ihr Pflegedienst in Versbach, in der Lindleinsmühle und im Dürrbachtal

Gutenbergstraße 11 • 97080 Würzburg  
 Tel. 0931 38659-170  
 sst.st-franziskus@caritas-wuerzburg.org  
 Ihr Ansprechpartner: Burkhard Halbig





über 1.000  
 Frankenweine  
 von  
 70 Winzern

FrankenWeinLiebhaber  
 Franks großer Online-Weinkeller



[www.frankenweinliebhaber.de](http://www.frankenweinliebhaber.de)



## Frühlingserwachen

Eigentlich hatte ich für die Woche vor Ostern Reisepläne. Geplant war eine Reise nach Großbritannien. Daraus wurde wegen der Corona-Pandemie und der verhängten Ausgangsbegrenzung leider nichts. Meine Urlaubswoche verbrachte ich also zu Hause. Strahlendes Frühlingswetter ließ mich meinen Kummer über die verpasste Reise ein wenig vergessen und in Haus und Garten gab es einiges zu tun. Meine Tochter, das Studium vom Hörsaal auf den Laptop verlegt, war dankbar für ein wenig Abwechslung und bei herrlichem Sonnenschein unternahmen wir den ein oder anderen Spaziergang - ohne Corona ein Ding der Unmöglichkeit (mit Mutter spazieren gehen?!). Unterwegs sahen wir auch noch andere Mütter mit ihren Töchtern bzw. Vätern mit ihren Kindern. Natürlich wurde der Sicherheitsabstand genauestens eingehalten.

Während meiner Spaziergänge rund um meinen Stadtteil Oberdürrbach - erkundigte ich die Gegend in alle Himmelsrichtungen. So entdeckte ich den ein oder anderen Pfad, den ich schon länger nicht mehr betreten hatte. Die Sonne lachte vom strahlend blauen Himmel, kein Wölkchen trübte das herrliche Blau und kein einziger Kondensstreifen eines Flugzeuges war zu sehen. Ich hörte Hummeln summen, Vögel zwitschern und sonst ... Stille! Eine sehr wohltuende Stille!

Man hört in diesen Zeiten oft das Wort „Entschleunigung“ und tatsächlich bei meinen Spaziergängen konnte ich wunderbar Stress abbauen und meine Wahrnehmung für die Natur, die Farben, das Licht trugen sehr zu meinem Wohlbefinden bei. Die Kar-Tage begannen und waren doch ganz anders. Die Kirchen geschlossen. Liturgie und Gottesdienste konnten nur am Fernseher oder im Radio verfolgt werden. Unsere alte Kirche St. Josef in Oberdürrbach war geöffnet und es lagen Flyer mit Gebeten für die Gläubigen bereit, die in der Kirche Zeit für ein Gebet fanden. Dann Kar Samstag, die Osternacht, der Ostermorgen - alles anders in diesem Jahr 2020. Dennoch im Erwachen der Natur mit all seinen Farben, Blüten und Gerüchen liegt auch die Botschaft des Herrn „Gott liebt diese Welt“, „Gott liebt die Menschen“! In dieser Zeit der eingeschränkten Bewegungsfreiheit, der Einschnitte in unseren Alltag und all seinen Schwierigkeiten, schenkt er uns den Frühling und mit ihm seine Osterbotschaft. Der Tod ist überwunden - das Leben hat gesiegt! Bleiben wir also geduldig. Halten Abstand und befolgen die Ausgangsbeschränkungen.

*In diesem Sinne bleiben Sie gesund und erfreuen Sie sich an der Natur.*

Martina Göpfert



**DIE SCHÖNSTE ZEIT**

Der Frühling ist die schönste Zeit!  
 Was kann wohl schöner sein?  
 Da grünt und blüht es weit und breit  
 im goldenen Sonnenschein.

Am Berghang schmilzt der letzte Schnee,  
 das Bächlein rauscht zu Tal.  
 Es grünt die Saat, es blinkt der See  
 im Frühlingssonnenstrahl.

Die Lerchen singen überall,  
 die Amsel schlägt im Wald!  
 Nun kommt die liebe Nachtigall  
 und auch der Kuckuck bald.

Nun jauchzet alles weit und breit,  
 da stimmen froh wir ein:  
 Der Frühling ist die schönste Zeit!  
 Was kann wohl schöner sein?

(Annette von Droste-Hülshoff)

## WERDE TEIL EINER TOLLEN GEMEINSCHAFT K.G. KNORRHALLA OBERDÜRRBACH

Wir suchen Verstärkung in allen Altersklassen!



- ✓ Tanzzwerge - 3-5 Jahre
- ✓ Jugendgarde - 6-10 Jahre
- ✓ Juniorengarde - 11-14 Jahre
- ✓ Elferratsgarde - ab 15 Jahre
- ✓ Jugendelferrat
- ✓ Elferrätinnen & Elferrat

WIR  
FREUEN UNS AUF  
DICH!

Weitere Informationen findest du auf unserer Homepage [www.kgknorrhalla.de](http://www.kgknorrhalla.de)

Interesse geweckt? Noch Fragen?

Dann schreibe uns doch gleich unter [knorrhalla@web.de](mailto:knorrhalla@web.de) oder auf unserer Facebook-Seite!



ANZEIGE

Lädchen für alles - Oberdürrbach

## Wir stehen für Inklusion und sichern die Nahversorgung!

Die Firma InCa ist eine Inklusionsfirma, das bedeutet wir schaffen Arbeitsplätze für Menschen mit und ohne Behinderung. Unterstützen Sie uns mit Ihrem Einkauf!

### UNSER ANGEBOT

- Großes tegut... Sortiment
- Kaffee & Snacks, auch zum Mitnehmen
- Frische Backwaren
- Poststelle
- Lebensmittel-Lieferservice

### ÖFFNUNGSZEITEN

MO-FR 7:30 - 18:30 Uhr  
SA 7:30 - 14:00 Uhr

### HIER FINDEN SIE UNS

Gadheimer Straße 1a  
97080 Würzburg/Oberdürrbach  
Telefon: (0931) 30 41 86 97



## SV 1959 OBERDÜRRBACH E.V. Neuigkeiten im Mai



Unsere Granddame ist abgetreten und hat das Feld und vor allem die Gelder an jüngere Kameraden abgetreten, Sieglinde Malina sagt Tschüss.

Sie hatte seit es die Oberdürrbacher Kegler gibt immer die Finger im Spiel und an der Kasse. Ihre Bilanzen waren legendär. Sie hat die „letzten Kröten“ zusammen gehalten und mit ihrem Geschick dafür

gesorgt, dass nicht zu viel Geld ausgegeben wurde.

Mit Sieglinde Malina, die als aktive Keglerin immer eine gute Adresse war so war sie auch als Schatzmeisterin immer zuverlässig und hat über die vielen Jahre hinweg, so ihre sportliche Seite wie auch als Ehrenamtsträgerin mit bestem Gewissen erfüllt. Jetzt hat „Sigi“ die Gelder übergeben an Holger Schmitt, der als langjähriger Abteilungsleiter auch abdankte und jetzt mit den „Moneten“ haushalten möchte. Im nächsten Mainfrankenkurier stellen wir Ihnen die neuen Abteilungsleiter etwas genauer vor und vieles mehr.

**Wir bedanken uns bei Sieglinde Malina und wünschen Ihr viel Gesundheit und freuen uns auf fröhliche Momente – DANKE „SIGI“ !!**

**Wir wünschen allen Sportlern, Mitgliedern im SVO und Ihnen werte Leser des MFK viel Gesundheit und wir sehen uns !!**

Jürgen Fischer



Gartenblume	Frauenname	selbstsüchtiger Mensch	Vorname Einsteins	kleiner Singvogel	Provinz im Osten Südafrikas	Nahverkehrszug	„heilig“ in portug. Städtenamen	Fremdwortteil: hoch, spitz	Hoheitsgebiet
			13	Ausstreu d. Samenkörner					
Berlins Großbibliothek			seem.: Kerbe, Rille	veraltet: Tabak	10				Frühlingsblume
dt.-österreich. Tänzerin (f., Marika)				Napoleons Exil (Insel)	5	Hauptschlagader			11
eh. italienische Währung (Mz.)		1		großer nord. Hirsch			überholt (engl.)		
					Vorort v. Lüttich (Belgien)	8		alter Name von Thailand	Norne der Vergangenheit
Frühlingsfarbe	demoskop. Institut (Abk.)		Wiesens-pflanze	West-nord-west (Abk.)	Abk. Rheinland	Singvogel		Titelfigur bei Milne (Bär)	
Blütenstaub		abstreifen		Heil-scher	9				
					wüstes Gelage	Sohn Adams (A.T.)		nächtlicher Niederschlag	deutsche Vorsilbe
Wendruf beim Segeln			12	Vorname der Nos-busch			Abk.: Milli-meter		röm. Zahlzeichen: zwei
Windrichtung				rus-sischer Branntwein	Italienischer Modeschöpfer				2
			schmal		altitalienischer Volksstamm	Ital. Schauspielerin (Ornella)			
unbestimmt	sonderbar, merkwürdig		Grünfläche	elektr. geladenes Teilchen					
anständig, ernsthaft						Frühlingsbote			
					Wortteil: Milli-onstel	Kfz-Z. Korbach			
									4
alt-römische Silbermünze		süd-deutsch: Brötchen							
Tee-filter						Magnetende			
									7
langweilig		an jenem Ort		Int. Kfz-K. Tunesien		chem. Zeichen für Titan			
			alltägliche Eierlei						
									6
Frühlingspflanze									

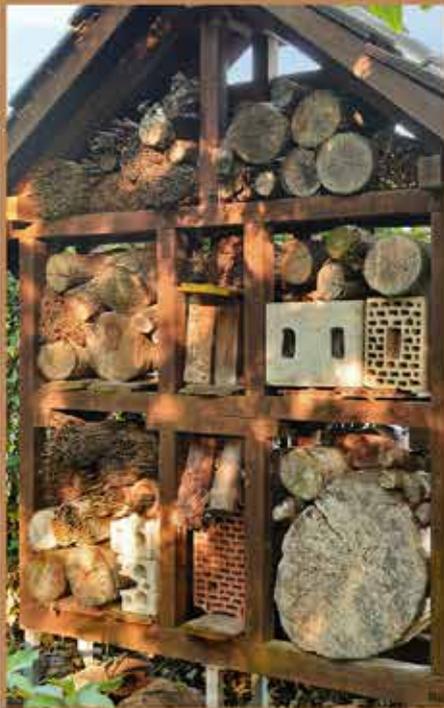


Foto: © adm/DEIKE  
 Auflösung auf Seite 12

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----

## SV OBERDÜRRBACH Bewegungschallenge statt Hallentraining

**OBERDÜRRBACHER JU-JUTSU SPORTLER MIT  
INNOVATIVEM SPORTKONZEPT**



Prominente Sportler und immer mehr professionelle Fitness-Anbieter machen es vor: Trainingsanleitungen live über Skype zum

Mitmachen oder als jederzeit abrufbares individuelles Übungsprogramm. Auch für die Ju-Jutsuka des SV Oberdürrbach bleiben seit zwei Wochen alle Sportstätten geschlossen. Um trotzdem in der aktuellen Krise fit zu bleiben und zumindest digital gemeinsam Sport zu treiben, hat sich die Ju-Jutsu Abteilung einiges einfallen lassen.

Unter Führung von SVO-Coach und Landestrainerin Franziska Freudenberger und Landeskadernmitglied Lukas Schraudt wird zweimal in der Woche ca. 1 Stunde ein Trainingsprogramm für Kraft und Koordination auf Grundlage von Ju-Jutsu-Techniken über Skype verbreitet. Geeignet sowohl für die zahlreichen Leistungssportler im Verein wie auch für alle Familien- und Breitensportler von jung bis alt. Wie üblich kann das Training auch zu einem späteren beliebigen Zeitpunkt von den Teilnehmern im Internet aufgerufen und in den eigenen vier Wänden praktiziert werden.



Anleitungen zum häuslichen Training via Skype.

Eine weitere Möglichkeit zu sportlicher Betätigung bietet auch die im April initiierte Bewegungschallenge. Die Sportler nehmen an einer virtuellen Reise von Würzburg nach Athen über insgesamt 2633 km teil. Die Strecke führt über München nach Venedig und von dort nach Pula und weiter nach Dubrovnik. Dann folgt der Endspurt nach Athen.

Jeder Teilnehmer kann täglich vor seiner Haustür entweder laufen oder radfahren und gibt anschließend seine abgespulten Kilometer pro Person an. Hieraus errechnet sich dann die zurückgelegte Gesamtstrecke der Gruppe.

Die Tagessieger werden jeweils auf Instagram und Facebook gepostet und laufend das theoretische Fortkommen der Gruppe veröffentlicht.

Stefan Buchberger



Die virtuelle Reiseroute der Bewegungschallenge von Würzburg nach Athen.

### IMPRESSUM

Herausgeber:  
Mainfrankenkurier c/o regiogate GmbH  
Friedrich-Bergius-Ring 15, 97076 Würzburg  
Tel.: 0931 35958-0  
E-Mail: info@mainfrankenkurier.de  
Redaktion: Uwe Einspanier (v.i.S.d.P),  
Alexandra Lell  
E-Mail: redaktion@mainfrankenkurier.de

MITGLIED IM  
**DPV** Deutscher  
Presse  
Verband

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben die Meinung des jeweiligen Autors und nicht immer die Meinung der Redaktion wieder

Anzeigenleitung: Christl Seelmann  
E-Mail: anzeigen@mainfrankenkurier.de

Der MAINFRANKENKURIER wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte in den Würzburger Stadtteilen Lengfeld, Versbach, Lindleinsmühle und Dürrbachtal verteilt. Auflage: 11.500 Stück  
Zudem in vielen Auslagestellen erhältlich.  
Standorte unter: [www.mainfrankenkurier.de](http://www.mainfrankenkurier.de)

Der nächste MAINFRANKENKURIER erscheint am **Freitag, 5. Juni 2020**

**Redaktions- und Anzeigenschluss:  
Freitag 15. Mai 2020**

[www.mainfrankenkurier.de](http://www.mainfrankenkurier.de)

**Private Kleinanzeigen sind kostenlos.**

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Mainfrankenkurier (siehe [www.mainfrankenkurier.de](http://www.mainfrankenkurier.de))

### KLEINANZEIGEN

**Gartenliebhaber!** Wolf Schlauchwagen, 30 m gelber Schlauch mit Handgießer, 2 verschiedene Rasensprinkler u. viele Verschraubungen, Preis VB, Tel. 0931/275697

**Bauernschrank**, 2-türig mit 1 Schublade, Massivholz, Höhe: 1.90, Breite: 1.10, Tiefe: 0.50, Top Zustand, € 155,- Tel. 09367-4789874

**Digitalkamera Panasonic Lumix DMC TZ5** zu verkaufen mit Ersatzakku + Zubehör, 25 €, Tel. 0174-4775098

**Junges Paar mit ges. Einkommen sucht** im Bereich Dürrbachtal bis Rimpur und Umgebung **Baugrund**, (bis 120.000€) oder **EFH/DHH/RH** (bis 350.000€). Gregor.weltz@yahoo.com, Tel. 0151/23040041

**CD's zu verkaufen** (Rock, Pop, Comedy, Oldies), ca. 70 Stück, bitte Liste anfordern unter rk2000@gmx.de, Tel. 0174-4775098. Jede CD 1 Euro, Mindestabnahme 20 Stück, auf Wunsch Versand 4 €, Versandfrei ab 60 Stück.

**1 großer Teppich** pastelfarben (China) VB mit Zertifikat, 1 großer Teppich (Perser) VB mit Zertifikat Tel. 09367-4789874

**Hocker/Beistelltisch** 50er/60er Jahre Holz natur mit Resopalplatte hell quadratisch 40x40 cm, Höhe 47,5 cm, 20 €, Tel. 0174-4775098

**Diverse Pelzmäntel**, VB Tel. 09367-4789874

**Nachttisch Schränkchen** mit 3 Schubladen, Kiefer massiv, Breite 43 x Höhe 44 x Tiefe 30 cm, 20 €, Tel. 0174-4775098

**BMW e30 325i** Erstzulassung 05/89 - Oldtimer - VB bei Interesse: 09367-4789874





# Lange gut leben. Mit dem BRK in Würzburg

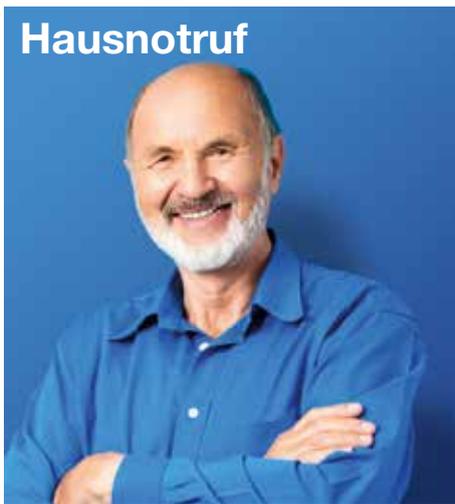
## Menü-Service



[www.essen-auf-raedern.bayern](http://www.essen-auf-raedern.bayern)

Selbstständig zu Hause leben,  
auch ohne Einkaufen und Kochen.

## Hausnotruf



[www.hausnotruf.bayern](http://www.hausnotruf.bayern)

Innovative Technik und viel Mensch -  
für Ihre Sicherheit.

## Patientenfahrdienst



[www.brk-wuerzburg.de](http://www.brk-wuerzburg.de)

Wir fahren Sie sicher,  
zuverlässig und pünktlich.

## Stationäre Pflege



[www.brk-wuerzburg.de](http://www.brk-wuerzburg.de)

Freiräume, Förderung und  
Gemeinschaft, für den Erhalt der  
Selbstständigkeit.

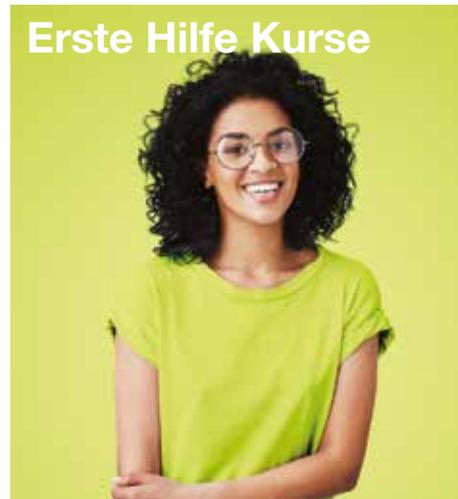
## Tagespflege



[www.brk-wuerzburg.de](http://www.brk-wuerzburg.de)

Für pflegebedürftige Menschen die  
tagsüber nicht zuhause versorgt  
werden können.

## Erste Hilfe Kurse



[www.rotkreuzkursanmeldung.de](http://www.rotkreuzkursanmeldung.de)

„Helfen ist nicht schwer.  
Vor allem für die die's können.“

**Infos bundesweit und kostenfrei. Rufen Sie uns an.  
Wir sind für Sie da. 365 Tage im Jahr.**

 **08000 365 000**